

# Willkommen Welcome



**DE** Der Harder Kulm bietet Ihnen ein Panorama der besonderen Art. Von der Aussichtsplattform auf 1322 m ü. M. blicken Sie hinunter auf Briener- und Thunersee. Dahinter erhebt sich das weltberühmte Dreigestirn von Eiger, Mönch und Jungfrau. Ein weiteres Highlight: das Panorama-Restaurant Harder Kulm, das für schmackhaftes Essen und gute Erreichbarkeit steht. Die moderne Standseilbahn bringt Sie ab der Talstation in 10 Minuten bequem auf den Interlakner Hausberg.

**EN** The Harder Kulm offers you a special kind of panorama. From the viewing platform at 1,322 m above sea level, you can look down on Lake Brienz and Lake Thun. Behind it rises the world-famous triumvirate of Eiger, Mönch and Jungfrau. Another highlight is the Harder Kulm Panorama Restaurant, which is synonymous with tasty food and good accessibility. The modern funicular takes you comfortably from the valley station to the top of Interlaken's local mountain in 10 minutes.



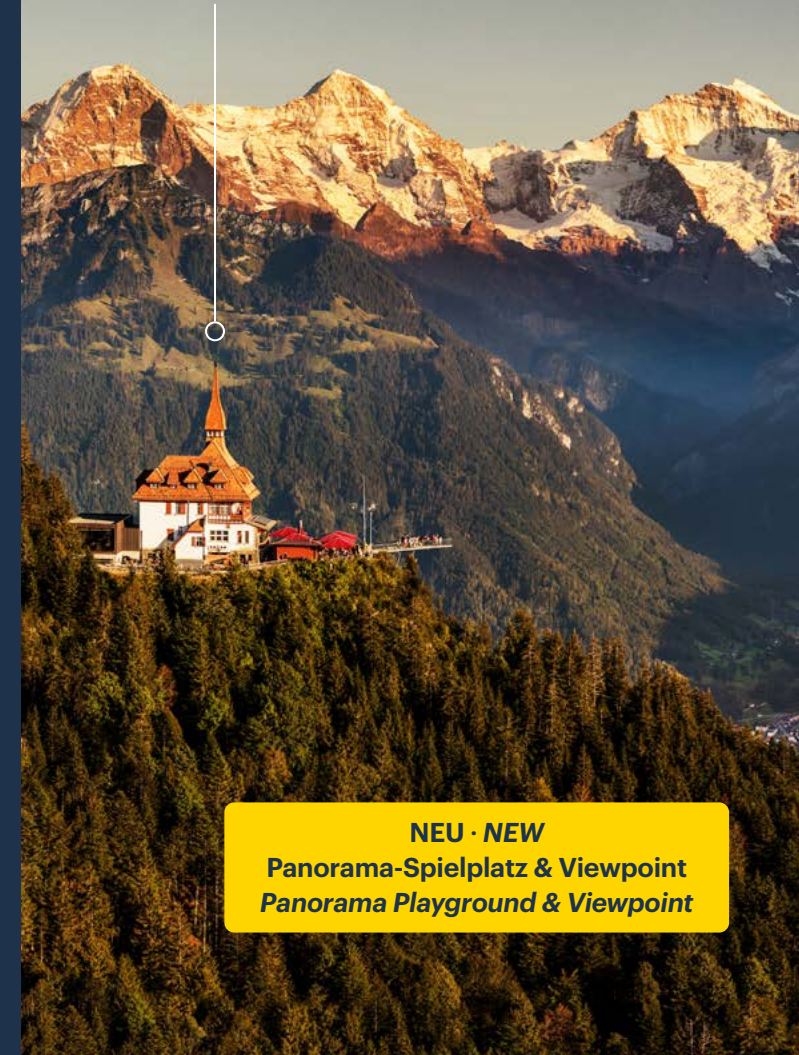
HK-03-24-6895

JUNGFRAU  
TOP OF EUROPE

# Harder Kulm

TOP OF INTERLAKEN

1322 M · 4337 FT



**NEU · NEW**  
Panorama-Spielplatz & Viewpoint  
Panorama Playground & Viewpoint

# Zwei-Seen-Steg Two Lakes Bridge

**DE** Eine 10-Minuten-Fahrt mit der Harderbahn und ein kurzer Fussmarsch bringen Sie zu der Plattform mit einer einmaligen Aussicht: tief unten der Thuner- und der Brienersee, dazwischen Interlaken und geradeaus Eiger, Mönch und Jungfrau.

**EN** A 10-minute trip on the Harder funicular followed by a short walk will bring you to the platform with a unique view: deep below, Lake Thun and Lake Brienz, Interlaken in between and straight ahead the Eiger, Mönch and Jungfrau.



## Abendfahrten

**DE** Lassen Sie den Tag gemütlich auf dem Harder Kulm in warmem Abendlicht ausklingen. Die Harderbahn bringt Sie pünktlich zum Sonnenuntergang hoch. Kein Zuschlag für Abendfahrten.

## Evening trips

**EN** Enjoy the end of your day relaxing on the Harder Kulm in the warm evening light. The Harder funicular takes you up in time for sunset. No surcharge for evening rides.

## Wandern mit Ausblick

**DE** Der Harder Kulm punktet auch als vielfältiges Wandergebiet: leichte Rundwanderung für die ganze Familie, spektakuläre Höhenwanderung zum Augstmatthorn oder eine Bergwanderung von Interlaken zum Panorama-Restaurant Harder Kulm.

## Walks with views

**EN** The Harder Kulm is also an impressively diverse hiking area: an easy circular hike for the whole family, a spectacular high-altitude hike to the Augstmatthorn or a mountain hike from Interlaken to the Harder Kulm Panorama Restaurant.

## Panorama-Spielplatz & Viewpoint **NEU**

**DE** Nachdem man im Panorama-Restaurant mit Schweizer Spezialitäten verwöhnt wurde, lädt der Panorama-Spielplatz & Viewpoint zum Entdecken und Geniessen ein. Während die Kinder herumtollen und sich in der Natur austoben, können sich die Erwachsenen zurücklehnen, den Blick über die Berglandschaft schweifen lassen.

## Panorama Playground & Viewpoint **NEU**

**EN** After being spoiled with Swiss specialties in the Panorama Restaurant, the Panorama Playground & Viewpoint invites you to explore and enjoy. While the children run around and blow off steam in nature, the adults can sit back, let their eyes wander over the mountain scenery.

## Panorama-Restaurant Harder Kulm

**DE** Das Panorama-Restaurant auf dem Harder Kulm kombiniert fantastische Aussicht mit schmackhaftem Essen. Für Events, Meetings und Seminare steht der moderne Panoramasaal «Jungfrau» zur Verfügung.

**EN** The Panorama Restaurant on Harder Kulm combines fantastic views with delicious food. The modern "Jungfrau" panorama hall is available for events, meetings and seminars.

[restaurantharderkulm.ch](http://restaurantharderkulm.ch)